

Luca Patella

## **Radio Sarine, une voix retrouvée...**

**Étude historique autour de Radio  
Sarine/Saane, première radio locale  
fribourgeoise**

Fribourg  
10/04/2024

Licence CC-BY



# Radio Sarine, une voix retrouvée...

## Étude historique autour de *Radio Sarine/Saane*, première radio locale fribourgeoise

### Table des matières

<i>Introduction</i> .....	2
<i>État de la question</i> .....	3
<i>I. La radio au fil des mutations sociétales : le renouveau du local</i> .....	5
Vers une nouvelle expression.....	5
Fribourg et sa Spirale culturelle.....	7
<i>II. Une nouvelle conception de la radiodiffusion</i> .....	10
Une Radio pour la communauté fribourgeoise .....	10
Fribourg, la bilingue ? .....	12
Une vision utopique ? .....	15
<i>Perspectives et conclusion</i> .....	18
<i>Bibliographie</i> .....	19
<i>Annexes</i> .....	23

## Introduction

Sur le coup de minuit du premier avril 1984, Anne Baeriswyl prend timidement la parole sous la pression du direct : « Allô...c'est bon on m'entend... ? » : *Radio Sarine* est née<sup>1</sup> ! Passées les interminables démarches administratives, les difficultés techniques sans fin et la pénible recherche de fonds, Fribourg trouve finalement sa voix en direct de *Fri-Son*, dans les locaux de l'ancien grand séminaire du quartier d'Alt. Première radio locale du canton, *Radio Sarine* est le fruit de la persévérance et de l'inventivité de ses principaux initiateurs : Yvan Stern, Pierre Kunetka, Jacques Michel et Philippe Clavel<sup>2</sup>.

Pendant deux années et demie, de 1984 à 1986, *Radio Sarine* donne la parole à l'ensemble de sa communauté, dressant le tableau d'un Fribourg paré de diverses cultures, à la fois fort de sa tradition et résolument tourné vers l'avenir. Malgré les moyens parfois rudimentaires, les émissions sont réalisées au rythme des manifestations régionales et parviennent à capter les dynamiques qui traversent l'espace fribourgeois. Porte ouverte à la créativité, à la spontanéité et à l'expérimentation, *Radio Sarine* parvient à se faire une place dans le cœur des Fribourgeois, notamment chez les supporters de Fribourg-Gottéron. Toutefois, après l'engouement des débuts, *Radio Sarine* connaît d'importants revers économiques. Alors que la radio commence à battre de l'aile, les milieux de la presse fribourgeoise se montrent sceptiques quant à la viabilité financière du projet d'une radio communautaire. Taxée d'idéaliste ou de « radio de gauche », *Radio Sarine* fait également débat en raison de sa programmation : d'aucuns lui reprochent de donner plus souvent la parole aux minorités plutôt que de veiller à couvrir l'actualité locale et pointent du doigt son amateurisme. Le 31 décembre 1986, après des mois de gestion économique calamiteuse, *Radio Sarine* cesse toute activité et *Radio Fribourg* reprend le flambeau de la radio locale du canton.

Avant 2022, son histoire côtoyait toutefois l'oubli. La radio ne vivait plus que dans les souvenirs de ses anciens associés. C'est pourquoi Pierre-Yves Moret et Charles Ridoré, en collaboration avec la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg (BCU), entreprennent de fixer le souvenir jusqu'alors vaquant de *Radio Sarine*. Ils lancent un appel dans *La Liberté*<sup>3</sup> dans l'espoir de retrouver des documents attestant de l'existence de la station. Au total, vingt-quatre personnes répondent à

---

<sup>1</sup> Le nom complet de la radio est *Radio Sarine/Radio Saane*, puisqu'elle devait initialement émettre en allemand et en français. Dans notre travail, nous veillerons à alterner entre les deux nominations pour ne pas laisser de côté l'une ou l'autre des appellations.

<sup>2</sup> BAERISWYL Anne, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 22.03.2024. Ce sont les noms retrouvés dans les archives de l'État de Fribourg ainsi que dans certains articles de presse. Voir par exemple : JMA, « Fribourg sur les rangs », in : *La Liberté*, 27.07.1982, p. 11. En ligne : [La liberté 27 juillet 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.laliberte.ch/news/regions/canton/radio-sarine-deux-ans-de-radio-aux-oublies-653929), consulté le 12.03.2024.

<sup>3</sup> CARVALHO Matheus, « « Radio Sarine » : deux ans de radio aux oubliettes », in : *La Liberté*, 19.06.2022. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/regions/canton/radio-sarine-deux-ans-de-radio-aux-oublies-653929>, consulté le 12.03.2024.

l'article du quotidien fribourgeois. Le fonds déposé à la BCU compte 138 supports sonores pour une durée approximative de 150 heures d'émissions, une table de mixage, des documents d'archives ainsi que plusieurs photographies.

Cette introduction brosse un portrait en demi-teinte de la radio et appelle à un développement ultérieur. Ce travail se propose donc de revenir sur cet « âge héroïque » de la radiodiffusion fribourgeoise<sup>4</sup>. Ainsi notre étude vise à préciser quelles sont les caractéristiques constitutives de l'identité de *Radio Sarine*. Quelle est l'idée fondatrice qui sous-tend le projet d'Yvan Stern ? Et quels sont les objectifs qu'il poursuit ?

Ce travail se décline en deux parties distinctes. Nous chercherons tout d'abord à analyser le contexte d'émergence de *Radio Sarine* afin de comprendre quelles sont les mouvances, tant nationales que régionales, qui ont permis son développement. Ensuite, nous porterons notre attention sur le parcours de la radio. Nous chercherons également à comprendre les causes de son déclin puis de sa perte. Nous nous attacherons plus particulièrement à ses textes fondateurs, avec pour ambition d'y retrouver les intentions qui ont modulé son identité.

## État de la question

La rareté des études historiques sur *Radio Sarine/Saane* s'explique par le manque d'archives à disposition. Notons tout de même qu'au sein de l'ouvrage *Radio Fribourg fête ses 30 ans*, Manuel Puppis et Alain Clavien reviennent sur l'évolution de *Radio Sarine*<sup>5</sup>. Par ailleurs, l'institut de journalisme de l'Université de Fribourg aborde le sujet sous le prisme du bilinguisme<sup>6</sup>. Ces recherches permettent de tracer les grandes lignes de ce travail, mais elles ne répondent pas - entièrement aux besoins d'une analyse plus détaillée.

Pour pallier le manque d'informations, nous prendrons appui sur les témoignages des anciens collaborateurs et collaboratrices de *Radio Sarine*<sup>7</sup>. Leurs paroles nous offrent la possibilité d'appréhender la recherche avec plus de précision et d'acuité. Capable de donner corps à notre propos, la presse écrite constitue également une riche source d'information. Nous retenons principalement les journaux *La Liberté* ainsi que le *Freiburger Nachrichten* qui traitent tous deux

<sup>4</sup> AYER Claude, « 1968-1988-2018, itinéraire d'une radio locale », in : SAVARY Thierry (dir.), *Radio Fribourg Fête ses 30 ans / Radio Fribourg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 38.

<sup>5</sup> Voir par exemple CLAVIEN Alain, « De Radio Sarine à RadioFr. Fribourg/Freiburg », in : SAVRAY Thierry, *Radio Fribourg Fête ses 30 ans. Radio Fribourg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 10-11.

<sup>6</sup> Voir par exemple CORBOUD Adrienne, « Le bilinguisme à la radio locale : « Radio Sarine / Radio Saane », Fribourg-Freiburg », in : Bund Schweizerischer Werbeagenturen (éd.), *Werbung in einem mehrsprachigen Land / La publicité dans un pays plurilingue*, Universitätsverlag Freiburg Schweiz, Fribourg, 1986, p. 115-122.

<sup>7</sup> Nous avons eu l'occasion de nous entretenir avec M. Stephan Anderegg, Mme Anne Baeriswyl, M. Philippe Ducarroz, M. Max Jendly, M. Pierre Kunetka, M. Claude Maier, M. Jacques Michel ainsi que M. Pierre-Yves Moret. Les courriels échangés sont consultables dans les annexes.

abondamment la question. Enfin, les fonds déposés aux archives de l'État de Fribourg témoignent de la création de *Radio Sarine*, et nous permettent de mieux saisir les enjeux de sa genèse.

## I. La radio au fil des mutations sociétales : le renouveau du local

En Suisse, le début des années quatre-vingt marque la fin du monopole de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR). La vieille société est assiégée de part et d'autre : sa parole ne convainc plus et ses chants ne séduisent plus. Cachées par les montagnes, *Radio Thollon-Mimésis*, *Canal Blanc* ou *Radio 24*, ébranlent l'hégémonie de la SSR. Face à la situation, les autorités suisses décident finalement d'intervenir. Avec l'adoption de l'Ordonnance sur l'Expérimentation de la Radiodiffusion (OER) en 1982, le Conseil Fédéral redistribue les cartes du jeu médiatique suisse et donne une chance aux diffuseurs locaux.

Le premier volet de ce travail se compose de deux points essentiels. Dans un premier temps, nous souhaitons revenir sur le contexte médiatique suisse des années quatre-vingt. Après quoi, nous nous concentrerons sur le bouillonnement culturel qui caractérise la ville de Fribourg à la même époque.

### Vers une nouvelle expression

Partiale et incapable d'assurer la diversité de l'opinion, la SSR est remise en cause par certains milieux politiques et médiatiques suisses dès le début des années soixante-dix<sup>8</sup>. Il faut dire que depuis la deuxième moitié des années 1960, l'État accroît son contrôle sur l'information que diffuse la vieille société<sup>9</sup>. La SSR doit aussi faire face à la concurrence toujours plus féroce des radios locales étrangères qui revendiquent le droit à une expression pluraliste<sup>10</sup>. Les *Radio Thollon-Mimésis*, *Radio Contact* ou *Radio 74* émettent depuis la France vers la région lémanique<sup>11</sup>. Ces stations contournent la juridiction suisse et fragilisent progressivement la SSR en diminuant ses revenus publicitaires<sup>12</sup>.

Mais c'est surtout l'arrivée des radios pirates qui scelle la fin du monopole de la SSR<sup>13</sup>. Citons l'exemple de Roger Schawinski qui fonde Radio 24 en 1979, profitant d'une faille dans le système juridique italien pour émettre depuis le Pizzo Groppera vers Zurich<sup>14</sup>. Malgré les fermetures

<sup>8</sup> VALLOTTON François, « Anastasie ou Cassandre ? Le rôle de la Radio-Télévision dans la société helvétique », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz, Geschichte der Schweizerischen radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1958-1953*, Baden, hier+jetzt, 2006, p. 74.

<sup>9</sup> *Idem*.

<sup>10</sup> DEVOUASSOUX Christophe, GUINDANI Silvio, RICQ Charles, *Les Frontières sur Bandes F.M.*, Paris, Éditions Anthropos, 1986, p. 24.

<sup>11</sup> *Ibid.*, p. 31-37.

<sup>12</sup> SCHNEIDER Thomas, « Vom SRG – “Monopol” zum marktorientierten Rundfunk », in: MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *op.cit.*, p. 108-109.

<sup>13</sup> VALLOTTON François, « La radiodiffusion de service public suisse face aux défis de la globalisation », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas, VALLOTTON François (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz, Geschichte der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1983-2011*, Baden, hier+jetzt, 2012, p. 25.

<sup>14</sup> KÜNZLER Matthias, « Die Abschaffung des Monopols: die SRG im Umfeld neuerer Privatrado- und Privatfernsehsender », in: MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas, VALLOTTON François (dirs.), *op.cit.*, p. 42.

consécutives de l'antenne par les autorités italiennes<sup>15</sup>, Roger Schawinski donne naissance à une véritable « hystérie Radio-24 » et devient le « martyr » de la libéralisation des médias en Suisse<sup>16</sup>.

Plusieurs facteurs expliquent le succès de ces stations pirates. D'abord, leurs émissions proposent une programmation musicale qui s'adapte aux nouvelles tendances d'une société en voie de changements<sup>17</sup>. Alors que la SSR vit encore au rythme *des quatre saisons*, les radios pirates séduisent par leur musique importée d'outre-Manche. Ensuite, elles ouvrent aussi la voie à une première forme de libre-expression à la radio : la parole se veut désinhibée et moins calfeutrée dans un discours « officiel »<sup>18</sup>. Ce débat sur la libéralisation de la parole, et plus largement de la culture, résonne avec les revendications des manifestants zurichois lors des émeutes de 1980, puis du mouvement « Lôzane bouge » en 1982. Aussi, le fort développement technique des années septante, marqué par le passage des ondes moyennes aux ondes ultra-courtes (OUC), n'est pas pour calmer les ardeurs des pirates de la radiodiffusion<sup>19</sup> : les nouvelles technologies deviennent un instrument de lutte culturelle dans les villes suisses<sup>20</sup>.

Jusqu'ici la peur de perdre le pouvoir politique paralysait les autorités suisses dans les démarches pour trouver un accord consensuel. Mais, face à la progression de la situation qui menace ses intérêts économiques et médiatiques, le Conseil Fédéral choisit de se mettre au diapason<sup>21</sup>. Une commission d'enquête est mise en place en 1978 afin d'évaluer les répercussions qu'entraînerait l'introduction de la radio privée au sein de la société helvétique<sup>22</sup>. Après trois années d'études, les chercheurs présentent un rapport détaillé proposant le modèle dit « à trois niveaux » et prévoit le financement de la radio privée par la publicité<sup>23</sup>. C'est sur cette base que l'Ordonnance sur l'Expérimentation de la Radiodiffusion (OER) est introduite en 1982<sup>24</sup>.

L'OER prévoit, via un système de concession attribuée par l'Office fédéral de la communication (OFCOM), une phase d'essai pour les premières radios locales privées<sup>25</sup>. L'OER cultive une idée précise de ce que doit être la radio locale. Pensée comme une « place du village électronique »<sup>26</sup>, elle vise à donner la parole aux habitants d'une région :

---

<sup>15</sup> SCHNEIDER Thomas, *Op.cit.*, p. 108-109.

<sup>16</sup> *Idem.*

<sup>17</sup> KÜNZLER Matthias, *Op.cit.*, p. 42.

<sup>18</sup> *Idem.*

<sup>19</sup> MÜLLER Rudolf, «Technik zwischen Programm, Kultur und Politik », in : MAUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *op.cit.*, p. 218.

<sup>20</sup> *Idem.*

<sup>21</sup> SAXER Ulrich, *Les radio locales en Suisse Rapport final concernant l'étude des essais locaux de radiodiffusion 1983-1988*, Berne, SG DFTCE, p. 3.

<sup>22</sup> KÜNZLER Matthias, *Op.cit.*, p. 43.

<sup>23</sup> *Idem.*

<sup>24</sup> *Idem.*

<sup>25</sup> Voir Ordonnance sur les essais locaux de radiodiffusion (OER) du 7 juin 1982, Conseil fédéral, <https://www.amtsdruckschriften.bar.admin.ch/viewOrigDoc/30004625.pdf?id=30004625>.

<sup>26</sup> SAXER Ulrich, *Op.cit.*, p. 57.

L'OER prévoit que les radios locales proposent des nouveaux styles d'émissions, ayant une relation plus étroite avec l'univers local, permettant une participation des auditeurs et garantissant le maintien de critères journalistiques jugés indispensables par le diffuseur national<sup>27</sup>.

La nouvelle radio se voit comme « complémentaire » à la SSR et a pour vocation de couvrir une information plus régionale<sup>28</sup>. L'OER prévoit une zone de diffusion couvrant un périmètre de vingt kilomètres<sup>29</sup>. Aussi, craignant de voir l'essor incontrôlé de radios commerciales, le Conseil Fédéral fixe le quota publicitaire à quinze minutes par jour<sup>30</sup>.

Toujours est-il qu'en 1983, Léon Schlumpf reçoit quelques 269 demandes de concessions provenant de toute la Suisse<sup>31</sup>. Fribourg transmet onze projets à Berne dont trois pour la création de radios locales<sup>32</sup>. Le Conseil Fédéral ne prévoit qu'une concession accordée au Canton de Fribourg. *Radio-Sarine* s'oppose donc à *Radio-Claropa*, qui émane des milieux protestants de la ville, ainsi que *Radio-Mobile*<sup>33</sup>. Bien que le Conseil d'État émette quelques réserves quant à la viabilité du projet<sup>34</sup>, c'est finalement *Radio-Sarine* qui l'emporte.

## Fribourg et sa Spirale culturelle

Mais c'est avant tout dans le contexte fribourgeois que *Radio Sarine* puise véritablement ses racines. Resserrer la focale sur le cadre régional nous permet de discerner les différentes mouvances qui contribuent à sa naissance. Berceau de *Radio Sarine*, Fribourg connaît au début des années quatre-vingt une effervescence culturelle inédite. Singulièrement, le développement d'une culture dite « alternative » trouve son origine dans la commémoration du 500<sup>ème</sup> anniversaire de l'entrée du canton de Fribourg dans la Confédération. L'évènement donne lieu à de nombreuses manifestations culturelles. C'est parmi elles qu'a lieu l'exposition d'art contemporain *Fri Art'81* dans le bâtiment de l'ancien séminaire diocésain<sup>35</sup>.

Avec le soutien du Canton et de l'Office fédéral de la culture, ce sont des artistes de toute la Suisse qui viennent se produire à Fribourg<sup>36</sup>. Avec des invités comme Rolf Eisenburg ou Olga Simmelova,

<sup>27</sup> *Ibid.*, p. 5.

<sup>28</sup> *Idem.*

<sup>29</sup> *Idem.*

<sup>30</sup> Précisons toutefois que le quota publicitaire accordé aux radios locales sera revu à la hausse à plusieurs reprises. Voir Ordonnance sur les essais locaux de radiodiffusion (OER) du 7 juin 1982, Conseil fédéral, Modifications du 27 juin 1984, [https://entscheidsuche.ch/docs/CH\\_VB/CH\\_VB\\_001\\_-td-class--metadataC\\_1984-07-03.pdf](https://entscheidsuche.ch/docs/CH_VB/CH_VB_001_-td-class--metadataC_1984-07-03.pdf). Et Modifications du 22 octobre 1985, [https://entscheidsuche.ch/docs/CH\\_VB/CH\\_VB\\_001\\_-td-class--metadataC\\_1985-11-05.pdf](https://entscheidsuche.ch/docs/CH_VB/CH_VB_001_-td-class--metadataC_1985-11-05.pdf).

<sup>31</sup> KÜNZLER Matthias, *Op.cit.*, p. 43.

<sup>32</sup> CZ, « Trois projets de radios locales pour Fribourg Les promoteurs connus », in : *La Liberté*, 09.10.1982, p. 13. En ligne : [La liberté 9. Oktober 1982 — e-newspaperarchives.ch](http://liberté.9.Oktober.1982---e-newspaperarchives.ch). Consulté le 27.03.2024.

<sup>33</sup> *Idem.*

<sup>34</sup> JMA, « Communauté de travail pour une radio locale à Fribourg, Oui réservé du Conseil d'État », in : *La Liberté*, 17.02.1983, p. 9. En ligne : [La liberté 17. Februar 1983 — e-newspaperarchives.ch](http://liberté.17.Februar.1983---e-newspaperarchives.ch). Consulté le 27.03.2024.

<sup>35</sup> [s.N.], Fri-Art 81 : Bâtiment de l'ancien séminaire diocésain mis à disposition de FRI ART'81, Fribourg, 1981, Archives de la Bibliothèque Cantonale et Universitaire, Cote : FRB 7 03 1 FRAR 1. Voir aussi : SN, *Fri Art'81 une exposition explosive au centre de la ville de Fribourg*. En ligne : <https://friart.ch/fr/archives/focus/fri-art-81>. Consulté le 27.03.2024.

<sup>36</sup> Voir : [s.N.], Fri-Art 81, Fribourg, 1981, BCU, cote : FRB 7 03 1 FRAR 1.



*Fri Art'81* devient le théâtre de tout un art contemporain européen<sup>37</sup>. L'exposition s'étend sur plus d'un mois, du 21 août au 18 octobre 1981, et accueille 31 performances artistiques<sup>38</sup>. Bien qu'éphémère, *Fri Art'81* jette les bases de la nouvelle scène underground fribourgeoise et participe ainsi à une ouverture du champ des possibles. Dans le sillage de l'exposition, *Fri-Son*<sup>39</sup>, *Le Belluard Festival* ou encore *La Spirale* sont fondés.

Un peu plus tôt, en 1980, le *Festival international du film de Fribourg (FIFF)* voit le jour. Le FIFF souhaite promouvoir les films dits du « Tiers-Monde », leur offrant une nouvelle voie de distribution. Le festival est imaginé par Magda Bossy ainsi qu'Yvan Stern, futur lanceur du projet de *Radio Sarine*. Également fondateur de la revue bimensuelle *Ciné-Feuilles*<sup>40</sup> et président du Conseil général de la ville de Fribourg sous la bannière du Parti chrétien-social (PCS)<sup>41</sup>, Yvan Stern a de la suite dans les idées. Homme de foi, il œuvre sa vie durant pour promouvoir une culture ouverte sur le monde et participative. Il parvient à concilier ses convictions avec ses initiatives personnelles jusqu'à son décès en 2019.

*Radio Sarine* naît en partie du foisonnement de cette période. Certains acteurs de la future radio gravitent autour de la sphère culturelle fribourgeoise, s'imprégnant de ses idées tout en contribuant à les faire circuler. Pendant que Pierre Kunetka préparait les installations techniques des locaux du Grand Séminaire pour l'exposition de *Fri Art'81*<sup>42</sup>, Yvan Stern fréquentait le centre de réflexion et d'information critique (CRIC) où il rencontrait Stephan Anderegg, futur collaborateur de *Radio Sarine*. Jacques Michel tentait de son côté de développer une carrière dans le cinéma de création, présentant notamment l'un de ses courts-métrages 16mm au *Festival du Belluard*, où Pierre Kunetka enregistrera des concerts afin de les retransmettre lors de l'inauguration de *Radio Sarine*<sup>43</sup>.

Si les communes du district de la Sarine se sont montrées particulièrement réticentes à l'idée de subventionner le projet d'une radio locale<sup>44</sup>, les milieux culturels et confessionnels de Fribourg lui assurent un soutien économique et logistique essentiel à son développement. Les paroisses de Fribourg placent leur confiance en la personne d'Yvan Stern et lèguent d'importants capitaux afin d'assurer la réussite de son projet. Le CRIC, quant à lui, finance *Radio Sarine* à hauteur de 20'000 francs pour lui permettre de réunir les fonds nécessaires à son lancement<sup>45</sup>. Les sœurs Hospitalières

---

<sup>37</sup> *Idem.*

<sup>38</sup> *Idem.*

<sup>39</sup> Voir GACHOUD Jean-Marc, « Les petits bonds de FRI-SON », in : *Pro Fribourg*, Juin 1988, N°77, p. 16.

<sup>40</sup> MICHEL Jacques, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 07.03.2024.

<sup>41</sup> [S.N.], « Clap de fin pour le cofondateur du FIFF Yvan Stern », in : *La Liberté en ligne*, 24.09.2019. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/clap-de-fin-pour-le-cofondateur-du-fiff-yvan-stern-530748>, consulté le 27.03.2024.

<sup>42</sup> KUNETKA Pierre, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 27.03.2024.

<sup>43</sup> KUNETKA Pierre, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 15.03.2024.

<sup>44</sup> CLAVIEN Alain, « De Radio Sarine à RadioFr. Fribourg/Freiburg », in : SAVARY Thierry (dir.), *Radio Fribourg Fête ses 30 ans. Radio Freiburg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 10.

<sup>45</sup> JBW, « Radio-Sarine : les créanciers commencent à s'impatier Éclaircies pour bientôt », in : *La Liberté*, 10.12.2024, p. 22. En ligne : [La liberté 10. Dezember 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.laliberte.ch/news/radio-sarine-les-créanciers-commencent-à-s'impatier-Éclaircies-pour-bientôt), consulté le 15.03.2024.

de Sainte-Marthe donnent aussi leur aval pour lever la première antenne de *Radio Sarine* sur le toit de leur monastère<sup>46</sup>.

Dans la course à l'obtention de la concession, le projet de la Communauté de travail pour une radio locale<sup>47</sup> rivalise avec deux concurrents robustes, la société de presse Saint Paul et le groupe de l'Imprimerie Fragnière SA<sup>48</sup>. A priori, le peu de moyens financiers du projet de *Radio Sarine* la place en dernière position. Chez ses rivaux, l'expérience et le professionnalisme sont de mise. Mais seul le projet d'Yvan Stern est présenté avec une réelle clarté<sup>49</sup>. La vision d'une radio participative, bilingue et fédératrice pour la communauté séduit le tout Fribourg ainsi que les associations locales.

---

<sup>46</sup> KUNETKA Pierre, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 02.03.2024.

<sup>47</sup> C'est ainsi que se nommait le projet de *Radio Sarine* avant que celle-ci ne soit baptisée.

<sup>48</sup> Voir JLP, « Demande de concession pour une radio locale à Fribourg Trois groupes pour deux conceptions », in : *La Liberté*, 04.09.1982, p. 9. En ligne : [La liberté 4. September 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/la-liberte/4-september-1982), consulté le 15.03.2024.

<sup>49</sup> [S.N.], « Radio Locale : Pro Fribourg prend position « Le Rôle actif du Citoyen » », in : *La Liberté*, 13.09.1982, p. 14. En ligne : [La liberté 13. September 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/la-liberte/13-september-1982), consulté le 10.03.2024.

## II. Une nouvelle conception de la radiodiffusion

Mais alors, comment définir *Radio Sarine* ? Trouver réponse à cette question implique de revenir sur ses origines et sur les modalités de sa création. Le deuxième volet de ce travail se propose donc de préciser les caractéristiques structurelles de l'identité de *Radio Sarine*. Aussi, nous reviendrons sur certains questionnements déjà soulevés dans le préambule de cette étude : Comment *Radio Sarine* s'est-elle constituée ? Et quelles sont les volontés et les intentions qui ont influencé sa formation puis sa trajectoire ? Finalement, cette réflexion nous mènera naturellement à nous interroger sur les circonstances qui ont contribué au déclin de la première radio locale fribourgeoise.

### Une Radio pour la communauté fribourgeoise

Le projet pour une radio locale fribourgeoise prend véritablement forme durant l'été 1982. C'est dans un communiqué adressé aux associations culturelles de la région, qu'Yvan Stern et Jacques Michel définissent l'identité de la future *Radio Sarine*<sup>50</sup>. Unis dans leur vision, les deux auteurs expriment leur volonté de renforcer les liens de la communauté fribourgeoise et aspirent à devenir les porte-paroles des diverses organisations du canton<sup>51</sup>. Telle qu'ils la conçoivent, la nouvelle radio repose sur une base associative et participative<sup>52</sup>. Loin du modèle de la SSR, la nouvelle station se veut proche de sa collectivité : elle doit être le fruit d'une collaboration entre ses habitants par l'entremise de l'association<sup>53</sup>. Finalement, la radio fribourgeoise doit pouvoir garantir une offre de programmation variée, qui inclut à la fois des émissions d'information, de divertissement et de musique<sup>54</sup>.

L'avant-projet repose en outre sur la poursuite de trois idéaux<sup>55</sup>. Premièrement, la radio se veut à l'image de Fribourg : bilingue. Elle devra par conséquent établir un lien permanent entre germanophones et francophones. Ensuite, caractérisée par la recherche constante de nouvelles formes d'expression, elle doit tirer parti des dernières avancées technologiques en matière de communication. Finalement, Yvan Stern mise sur la participation active des auditeurs, invités à considérer la radio non pas comme un média d'accompagnement, mais comme un lieu de

---

<sup>50</sup> MICHEL Jacques, STERN Yvan, Demande de concession pour radio Sarine. Annexe 1 : Un projet de Radio Locale à Fribourg, Fribourg, 21.06.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 37-39.

<sup>51</sup> Idem.

<sup>52</sup> Idem.

<sup>53</sup> MICHEL Jacques, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 22.02.2024.

<sup>54</sup> MICHEL Jacques, Yvan STERN, Demande de concession pour radio Sarine. Annexe 1 : Un projet de Radio Locale à Fribourg, Fribourg, 21.06.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 37-39.

<sup>55</sup> Idem. Les objectifs de Jacques Michel et Yvan Stern sont expliqués et développés dans différents documents d'archives. Au gré du temps, ces trois idéaux se précisent et se modifient en substance, mais la base reste la même.

rencontres, d'échanges et de prise de parole. Philippe Clavel et Yvan Stern insistent sur ce dernier point et appellent les auditeurs à devenir de véritables « créateurs de programmes »<sup>56</sup>.

La radio est officiellement baptisée *Radio Sarine* le 15 septembre 1982, lors de la première assemblée générale de l'association<sup>57</sup>. Yvan Stern profite de cette rencontre pour définir les statuts de l'association<sup>58</sup> : le père dominicain Hubert Niclasse est nommé président, tandis que sont constitués un comité directeur, une commission des programmes ainsi qu'une commission des plaintes<sup>59</sup>. Philippe Clavel et Yvan Stern rédigent rapidement la demande de concession qui parvient sur le bureau de Léon Schlumpf le 30 septembre 1982<sup>60</sup>.

Parce qu'elle répond aux objectifs de l'OER, qui vise à donner aux habitants d'une région le moyen de s'exprimer, *Radio Sarine* parvient à décrocher la seule concession d'émettre octroyée par le Conseil Fédéral au canton de Fribourg. De 1984 à 1986, le petit studio de la rue de Lausanne accueille de nombreuses personnes invitées à partager l'antenne avec les animateurs<sup>61</sup>. De nombreuses personnalités issues de la scène culturelle, politique ou sportive du canton profitent de cette occasion pour faire entendre leur voix. Ainsi, un député comme Gérard Ducarroz peut par exemple intervenir dans les bulletins d'information de Roland Dumont et d'Anne Baeriswyl<sup>62</sup>. L'espace de quelques minutes, les Fribourgeois peuvent aussi entendre la voix de Léo Ferré sur les ondes de *Radio Sarine*<sup>63</sup>. Du Tour de Suisse<sup>64</sup> au basket de Fribourg Olympique<sup>65</sup> en passant bien sûr par le hockey de Fribourg-Gottéron<sup>66</sup>, les journalistes de *Radio Sarine* veillent également à relayer l'actualité sportive du canton de Fribourg.

---

<sup>56</sup> CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour radio Sarine : 10. Contenu et structure du programme ou des prestations particulières de radiodiffusion, Fribourg, 19.09.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 12-13.

<sup>57</sup> COMMUNAUTÉ DE TRAVAIL POUR UNE RADIO LOCALE, Lettre du 06.09.1982 à toutes les organisations à but culturel, social ou politique de Fribourg, A tous les intéressés à la radio locale, Fribourg, 06.09.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753. Les échanges avec les anciens collaborateurs de radio Sarine nous permettent de dire que Radio Sarine a été nommée durant la première Assemblée générale qui s'est tenue à l'ancienne Viennoise. Voir BAERISWYL Anne, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 18.03.2024.

<sup>58</sup> CLAVEL Philippe, Demande de concession pour radio Sarine. Annexe 8 : Procès-verbal de l'assemblée constitutive du 15 septembre 1982, Fribourg, septembre 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N°91.

<sup>59</sup> CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour Radio Sarine. Annexe 2 : Radio Sarine Statuts, septembre 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

<sup>60</sup> Le document est envoyé le 29 septembre 1982. Voir CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour radio Sarine, Fribourg, 19.09.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 1.

<sup>61</sup> Voir par exemple WIDDER Bernadette, Interview de Bernadette Widder du 17 juin 1984, Fribourg, 17.06.1984, BCU Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00079\_03. Consulté le 15.03.2024.

<sup>62</sup> DUCCARROZ Gérard, DUMONT Roland, WOLLHAUSER Anne, Bulletin d'information (1984), Fribourg, 1984, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00004\_01. Consulté le 15.03.2024.

<sup>63</sup> DUC Yvan, ECKERT Gabriel, FERRÉ Léo, REMY Gérard, SALLIN Yvan, Interview de Léo Ferré du 5 mai 1984, Fribourg, 05.05.1984, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00077\_01. Consulté le 20.03.2024.

<sup>64</sup> BOUQUET Paul, DUCARROZ Philippe, GAILLET Claude-Alain, Reportage du Tour de Suisse cycliste du 17 juin 1985, Fribourg, 17.05.2024, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00079\_01. Consulté le 22.03.2024.

<sup>65</sup> DUCARROZ Philippe, Match en direct de basketball du 10 avril 1985, Fribourg, 10.04.1985, Fribourg, 05.05.1984, Fonds d'archives de la bibliothèque cantonale universitaire de Fribourg, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00016\_01. Consulté le 15.03.2024.

<sup>66</sup> AEBISCHER Michel, DUCARROZ Philippe, Match en direct de hockey-sur-glace du 15 octobre 1985, Fribourg, 15.10.1985, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00027\_01. Consulté le 15.03.2024.

Malgré tout, *Radio Sarine* doit faire face à quelques critiques. Certains auditeurs lui reprochent de ne pas suffisamment refléter l'actualité fribourgeoise<sup>67</sup>, tandis que d'autres vont plus loin et reprochent à la radio de se focaliser uniquement sur les minorités présentes à Fribourg. Ces critiques visent plus particulièrement les émissions de Claude Maier<sup>68</sup>. Quoiqu'il en soit, nos archives montrent que *Radio Sarine* a, tant bien que mal, essayé de suivre le rythme de l'actualité du canton en assurant sa présence lors du Comptoir de Fribourg<sup>69</sup>, des Rencontres Folkloriques<sup>70</sup> ou encore à l'occasion de la destruction d'une Église à Villarepos<sup>71</sup>. Elle a aussi cherché à valoriser les dialectes régionaux en diffusant des extraits d'opéra patois à Treyvaux<sup>72</sup>.

Il est certain que son ancrage dans les milieux du CRIC et le vécu personnel de ses collaborateurs ont sans doute contribué à orienter sa programmation, peut-être trop centrée sur les préoccupations des minorités pour certains. Mais le principal problème de *Radio Sarine* réside dans son manque cruel de moyens. La radio offre la majorité du temps un salaire dérisoire à ses employés et n'est pas en mesure de prendre en charge les frais de déplacement. Dans ces conditions, difficile d'assurer la qualité et la régularité de l'information régionale. En raison du manque de recettes, elle est parfois contrainte de se limiter à une information facilement accessible, sans pouvoir déployer les efforts nécessaires pour une couverture plus exhaustive de l'actualité locale.

## Fribourg, la bilingue ?

L'autre particularité de *Radio Sarine* réside dans le bilinguisme de ses émissions. Dans un premier temps, et ce jusqu'en août 1984, la commission des programmes planifiait un temps d'antenne partagée entre l'allemand et le français<sup>73</sup>. Pour ne pas perdre les locuteurs monolingues, un bref résumé suivait chaque intervention des journalistes ou des invités<sup>74</sup>. Ce modèle de programmation vise à répondre aux vœux formulés par Yvan Stern de « réaliser une osmose plus

<sup>67</sup> RADIO SARINE, « Mal choisi ? », in : *La Liberté*, 15.02.1985, p. 36. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=IJE19850215-01.2.274&srpos=1&e=----->, Consulté le 30.03.2024.

<sup>68</sup> Voir par exemple CLERC Marie-Pascale, CLERC Maurice, MAIER Claude, RIDORÉ Charles, Émission "Micro-trotter" n° 5 (février 1986), Fribourg, Février 1986, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00055\_01. Consulté le 15.03.2024.

<sup>69</sup> DUCARROZ Philippe, PARAVICINI Lorenzo, Animation musicale (octobre 1984), Fribourg, 31.10.1984, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00006\_02. Consulté le 15.03.2024.

<sup>70</sup> MAIER Claude, Rencontres Folkloriques Internationales du 28 août 1984 : cérémonie d'ouverture, Fribourg, 28.08.1984, Février 1986, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00049\_01. Consulté le 15.03.2024.

<sup>71</sup> BERSSET Pierre, CARREL Hubert, BOURGAREL Gérard, JENDLY Max, MAIER Claude, MORISOD Jean-Claude, SPANG Nadia, WEBER Franz, Reportage « Règlement de comptes à Villarepos-City » du 3 juillet 1984, Fribourg, 03.07.1984, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00049\_01. Consulté le 15.03.2024. Consulté le 15.03.2024.

<sup>72</sup> RADIO SARINE, « Mal choisi ? », in : *La Liberté*, 15.02.1985, p. 36. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=IJE19850215-01.2.274&srpos=1&e=----->, Consulté le 30.03.2024.

<sup>73</sup> CORBOUD Adrienne, « Le bilinguisme à la radio locale : « Radio Sarine / Radio Saane », Fribourg-Freiburg », in : Bund Schweizerischer Werbeagenturen (éd.), *Werbung in einem mehrsprachigen Land / La publicité dans un pays plurilingue*, Universitätsverlag Freiburg Schweiz, Fribourg, 1986, p. 119.

<sup>74</sup> *Idem.*

ou moins totale des différents idiomes à l'intérieur d'un seul et même programme»<sup>75</sup>. Pierre angulaire du projet de *Radio Sarine*, l'intention de donner voix aux diverses cultures fribourgeoises est des plus louables et a sans doute favorisé l'obtention de la concession. Reste à se demander comment de telles ambitions se concilient avec les attentes de ses auditeurs ?

Tandis que *La Liberté* relate des difficultés financières de la future station, son homologue allemand le *Freiburger Nachrichten* se préoccupe principalement de la répartition équitable entre l'allemand et le français dans la programmation. Le quotidien accorde une attention particulière à la place que prendra chacune des deux langues dans les émissions et évalue, cartes à l'appui, quel sera le périmètre potentiel couvert par l'antenne de *Radio Sarine*<sup>76</sup>. Dans une région majoritairement peuplée de francophones, les doutes sur une éventuelle prévalence du français à l'antenne sont compréhensibles.

Dans un premier temps, l'antenne de *Radio Sarine* se hisse au sommet du monastère des sœurs Hospitalières de Sainte-Marthe<sup>77</sup>, suffisamment décentré pour que le rayon de l'émetteur parvienne à couvrir une partie du district de la Singine où résident la majorité des germanophones du canton<sup>78</sup>. Les émissions bilingues comme les « salutations patridiotiques » de Carmen Vögeli et Max Jendly<sup>79</sup> trouvent un public tant francophone que germanophone.

Cependant, contrairement à la radio bilingue *Canal 3/Kanal 3* qui diffuse à Bienne, *Radio Sarine* ne dispose que d'un seul canal de diffusion<sup>80</sup>. La vision d'Yvan Stern encourage un bilinguisme total et appelle à la collaboration des équipes francophones et germanophones. Mais les débuts de *Radio Sarine* sont marqués par l'absence d'une grille des programmes fixe, ce qui favorise l'agacement de certains de ses auditeurs. Avant d'avoir son poste réglé sur la fréquence 88.5, difficile de savoir dans quelle langue la radio émettait<sup>81</sup>. Afin de répondre aux plaintes des auditeurs, une nouvelle grille des programmes est élaborée le 15 septembre 1984<sup>82</sup>. Elle clarifie l'offre de *Radio Sarine* et propose des heures de rendez-vous fixes pour les émissions germanophones : deux demi-journées sont consacrées aux programmes en allemand<sup>83</sup>.

<sup>75</sup> CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour Radio Sarine. Annexe 2 : Radio Sarine Statuts, septembre 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

<sup>76</sup> [S.N.], « Ja zu Statut und eidgenössischer Konzession », in : *Freiburger Nachrichten*, 02.09.1983, p. 7. En ligne : [Freiburger Nachrichten 2. September 1983 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 28.03.2024.

<sup>77</sup> KUNETKA Pierre, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 02.03.2024.

<sup>78</sup> CORBOUD Adrienne, *Op.cit.*, p. 117.

<sup>79</sup> Voir par exemple JENDLY Max, Salutations patridiotiques du 24 janvier 1985, Fribourg, 24.01.1985, BCU, Collection archives Radio Sarine, Cote : RASA-00040\_03. Consulté le 15.03.2024.

<sup>80</sup> BAERISWYL Othmar, « Zweisprachigkeit im Lokal-Radio: « Canal 3/Kanal3 », Biel-Bienne », in : Bund Schweizerischer Werbeagenturen (éd.), *Werbung in einem mehrsprachigen Land / La publicité dans un pays plurilingue*, Universitätsverlag Freiburg Schweiz, Fribourg, 1986, p. 108.

<sup>81</sup> À noter que les journaux informaient tout de même du programme de la radio.

<sup>82</sup> CORBOUD Adrienne, *Op.cit.*, p. 119.

<sup>83</sup> *Ibid.*, p. 120.

Toutefois, les problèmes linguistiques de *Radio Sarine* semblent dépasser les simples questions d'horaires. Certains auditeurs condamnent tout entièrement le choix d'une programmation bilingue. Les francophones, plus particulièrement, semblent faire preuve d'une intolérance grandissante vis-à-vis des émissions germanophones et accusent *Radio Sarine* de blasphémer l'identité romande : « Elle [Radio-Sarine] usurpe notre identité de Romands et notre langue régionale. Les Romands se sentent piégés face à l'attitude de radio dite « Sarine » »<sup>84</sup>. Il est à noter que les germanophones ne sont pas en reste, n'appréciant pas nécessairement les accents zurichois ou haut-valaisan des présentateurs de « leur » radio<sup>85</sup>.

*Radio Sarine* choisit dans un premier temps de faire fi de ces remarques et continue à programmer des émissions en allemand<sup>86</sup>. Mais très vite la tendance va changer. Le mécontentement des auditeurs, ajouté aux surcoûts qu'engendre la programmation bilingue finissent par convaincre l'association de limiter au maximum les émissions en langue allemande<sup>87</sup>. En outre, le français semble s'imposer naturellement dans l'organisation même de la société : la langue de Molière règne dans les assemblées générales. Finalement, en 1986, *Radio Sarine* n'a visiblement plus les moyens pour entretenir son bilinguisme.

Le bilinguisme est un idéal difficilement viable, réalisable uniquement grâce à l'ouverture et au dialogue des parties concernées. Le *FIFF*, autre projet porté par Yvan Stern, se voulait également bilingue. Que reste-t-il de ce biculturalisme aujourd'hui ? Peu de traces. Plus généralement à Fribourg, la tendance est à la prédominance du français comme en témoigne la diminution significative du nombre de germanophones à l'Université de Fribourg<sup>88</sup>. Toujours est-il que le projet d'Yvan Stern a vu juste : Fribourg semble être un terrain propice au développement d'une radio bilingue. Ainsi, cette étude sur *Radio Sarine* invite à reconsidérer la façon dont Fribourg envisage son bilinguisme, élément crucial de son identité qui nécessite une réflexion approfondie pour être préservé dans le temps.

<sup>84</sup> C.S., « Radio-Sarine ou Singine ? », in : *La Liberté*, 17.09.1984, p. 15. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=JLE19840917-01.2.86&srpos=4&e=----->, consulté le 28.03.2024.

<sup>85</sup> STERN Yvan, « Radios parallèles », in : *La Liberté*, 17.05.1989, p. 19. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=JLE19890517-01.2.136&srpos=1&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>86</sup> JENDLY Max, Courrier électronique à Luca Patella, Fribourg, 09.03.2024.

<sup>87</sup> [S.N.], « Radio Saane ist tot – es lebe Radio Saane ! », in : *Freiburger Nachrichten*, 19.12.1986, p. 11. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=FZG19861219-01.2.100&srpos=46&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>88</sup> PILLER Lise-Marie, « Records de francophones à l'Université de Fribourg », in : *La Liberté*, 20.03.2024. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/regions/grand-fribourg-sarine/fribourg-record-de-francophones-a-l-universite-de-fribourg-723665>. Consulté le 29.03.2024.

## Une vision utopique ?

Plus tard, *Radio Fribourg* préférera ne pas reprendre la recette du « bilinguisme ratatouille »<sup>89</sup> de *Radio Sarine* et choisira de séparer les émissions en deux antennes. De manière générale, *Radio Fribourg* s'éloigne du modèle de son aînée. Plus question de radio participative ou de structure non-hiérarchisée, pas plus que de radio soumise au gré des subsides. En 1986, Damien Piller, alors lieutenant du préfet de la Sarine, convainc *Radio Sarine* de la nécessité de constituer une société anonyme avec des capitaux de dépôts, financés entre autres par le groupe de presse Saint-Paul<sup>90</sup>. Mais l'échec de *Radio Sarine* n'est certainement pas de l'unique ressort de sa mauvaise gestion économique. Notre réflexion nous pousse à penser que si la radio s'essouffle après une période d'activité relativement courte, il en va plutôt de la combinaison de plusieurs facteurs. Ce présent chapitre se propose donc de revenir sur les causes du déclin de *Radio Sarine*.

Il convient d'abord de rappeler que le projet de *Radio Sarine* comptait sur le soutien financier des communes situées dans la zone de concession. Le 24 juillet 1982, Yvan Stern adresse un courrier à Hubert Lauper, alors préfet du District de la Sarine, pour lui partager son intention de mettre au point une nouvelle radio locale<sup>91</sup>. Il espère susciter l'intérêt des autorités communales pour la future radio, les invitant à prendre part au projet dès sa genèse<sup>92</sup>. Espoir rapidement déçu. Effectivement, de nombreux conseillers communaux se sont montrés réticents quant à la proposition d'un nouvel émetteur. En réalité, ce sont surtout les considérations économiques qui freinent la pleine adhésion des communes au projet de *Radio Sarine*. Bien qu'elles ne soient pas fondamentalement opposées aux essais de radiodiffusions, la plupart des communes rechignent sur le plan financier et refusent toute implication à cet égard<sup>93</sup>.

Mais Yvan Stern n'en démord pas et grâce aux crédits que lui accordent le CRIC et les paroisses de Fribourg, elle parvient à réunir les 150'000 francs requis par la Confédération. Lorsque la radio est officiellement inaugurée le 1er avril 1984, Hubert Lauper encourage une nouvelle fois les communes à reconsidérer les appels du groupe de travail<sup>94</sup>. Pas ou peu de changements du côté des autorités<sup>95</sup>. *Radio Sarine* avance, mais, en dépit des quelques subsides versés et de l'amélioration de la qualité des programmes, elle ne sera pas toujours en mesure d'honorer ses dettes. Le

<sup>89</sup> RUF Antoine, « Radio-Fribourg SA : la société constituée. Un lent accouchement », in : *La Liberté*, 01.03.1988, p. 9. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19880301-01.2.56&srpos=19&e=-----198-fr-20-LLE-1--img-txIN-kurt+eicher+radio-----0----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>90</sup> *Idem*.

<sup>91</sup> STERN Yvan, Lettre au préfet du District de la Sarine, Demande de concession pour Radio Sarine, Fribourg, 24 juillet 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

<sup>92</sup> *Idem*.

<sup>93</sup> Voir par exemple, Conseil communal de Vuisternens-en-Ogoz, 1681 Vuisternens-en-Ogoz, le 8 janvier 1983, Vuisternens-en-Ogoz, 8 janvier 1983, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

<sup>94</sup> JLP, « Local, communautaire, Radio-Sarine émet depuis hier Les Frissons du Direct », in : *La Liberté*, 02.04.1984, p.9. En ligne : [La liberté 2 avril 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 12.02.2024.

<sup>95</sup> Clavier Alain, « De Radio Sarin à RadioFr. Fribourg / Freiburg », in : SAVARY Thierry (dir.), *Op.cit.*, p. 10.



remboursement des 20'000 francs accordé par le CRIC se fait attendre et menace l'institution de vaciller<sup>96</sup>.

Lorsqu'en janvier 1985, la commission culturelle intercommunale suggère de taxer chaque habitant à hauteur de 0.50, un léger vent d'espoir souffle sur l'avenir de la radio<sup>97</sup>. Précisons aussi que certaines communes se décident à verser des subsides. Mais le problème de *Radio Sarine* trouve ses racines dans les quotas publicitaires que la station ne parvient pas à remplir. Selon Gundekar Giebel, *Radio Sarine* ne profite que du tiers du temps de promotions autorisée par l'OER<sup>98</sup>. En fait, *Radio Sarine* n'est pas toujours crédible auprès des entreprises qui ne voient pas d'un très bon œil sa structure participative. En juin 1985, le Père Niclasse quitte l'association suivi de près par Marc Wollhauser qui démissionne du poste de directeur des programmes<sup>99</sup>. Dans la foulée, *Radio Sarine* perd aussi Anne Baeriswyl, sa toute première animatrice ainsi que de nombreux journalistes de sa rubrique sportive. Plus grave encore, *Radio Sarine* ne parvient plus à payer son personnel et tourne principalement grâce au travail bénévole de ses employés les plus fidèles<sup>100</sup>.

Pour faire face à cette situation, Gundekar Giebel reprend les rênes de la radio le 17 juillet 1985<sup>101</sup>. Il donne à la radio une structure hiérarchique plus solide et tente de « professionnaliser » la radio<sup>102</sup>. Il décide de mieux encadrer les collaborateurs occasionnels et de laisser moins de place à l'improvisation<sup>103</sup>. Selon sa propre formule « la même voix, les mêmes jours, la même heure », il cherche aussi à fixer un programme encore trop brouillon pour les auditeurs. À cette période *Radio Sarine* subit une altération significative de son identité. Les nombreux départs de ses collaborateurs et la nouvelle structure de Gundekar Giebel sont les signes avant-coureurs de sa perte prochaine. Ces nouvelles mesures permettent de verser les salaires des employés et de conclure quelques contrats publicitaires<sup>104</sup>. Mais la dette accumulée est telle que *Radio Sarine* semble toujours en passe de sombrer, emportant peut-être avec elle la concession octroyée par Berne<sup>105</sup>. Aussi, l'idée de

<sup>96</sup> JBW, « Radio-Sarine : les créanciers commencent à s'impatienter Éclaircies pour bientôt », in : *La Liberté*, 10.12.2024, p. 22. En ligne : [La liberté 10. Dezember 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch). Consulté le 15.03.2024.

<sup>97</sup> [S.N.], « Subvention für Radio Saane? », in : *Freiburger Nachrichten*, 07.11.1984, p. 11. En ligne : [Freiburger Nachrichten 7. November 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 28.03.2024.

<sup>98</sup> [S.N.], « Radio Saane feiert zweiten Gerbutstag. Überleben trotz allem », in : *Freiburger Nachrichten*, 02.04.2986, p. 9. En ligne : [Freiburger Nachrichten 2 avril 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 29.03.2024.

<sup>99</sup> AG, « Radio-Sarine perd son président et son directeur », in : *La Liberté*, 28.06.1985, p. 15. En ligne : [La liberté 28. Juni 1985 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 28.03.2024.

<sup>100</sup> Voir par exemple WILLEMIN Jean-Brice, « Profil bas », in : *La Liberté*, 06.10.1987, p. 13. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=IJE19871006-01.2.78&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>101</sup> ATS, « Radio Sarine Nouveau Directeur », in : *La Liberté*, 19.07.1985, p. 9. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=IJE19850719-01.2.79&srpos=2&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>102</sup> THILO Jean François, « Welche Redaktion für Radio Sarine ? », in : *Freiburger Nachrichten*, 17.01.1986, p. 18. En ligne : [Freiburger Nachrichten 17 janvier 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 29.03.2024.

<sup>103</sup> *Idem*.

<sup>104</sup> [S.N.], « AG als neue Trägerschaft », in : *Freiburger Nachrichten*, 09.01.1986, p. 17. En ligne : [Freiburger Nachrichten 9 janvier 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 29.03.2024.

<sup>105</sup> GEINOZ Antoine, « Radio-Sarine évite la faillite de justesse. Silence jusqu'à l'été », in : *La Liberté*, 19.12.1986, p. 13. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=IJE19861219-01.2.83&srpos=5&e=----->, consulté le 29.03.2024.

fonder une société anonyme forte de ses capitaux vient de cette même période<sup>106</sup>. Mais cette hypothèse suggère l'abandon du projet initial d'Yvan Stern<sup>107</sup>. Pour ne rien arranger Gundekar Giebel se tourne contre *Radio Sarine* et la met en poursuite<sup>108</sup>. Dos au mur, les derniers membres de *Radio Sarine* s'en remettent à Damien Piller qui réussit à négocier la passation de *Radio Sarine* à *Radio Fribourg*<sup>109</sup>. C'est dans l'urgence que *Radio Fribourg* SA paie à *Radio Sarine* les 100'000 francs du capital social minimal et permet à Fribourg de garder sa concession<sup>110</sup>.

En fin de compte, le destin de *Radio Sarine* ne s'est jamais trouvé sous les meilleurs auspices et son histoire n'est certainement pas celle d'un long fleuve tranquille. Toutefois, le terme d'« Utopie » nous semble trop fort pour qualifier le projet d'Yvan Stern. En attestent les archives : *Radio Sarine* comptait sur de nombreuses études sérieuses quant à sa réalisation et sa viabilité sur le long terme. Cependant, le manque chronique de liquidité finit par plomber la radio qui n'est dès lors plus en mesure de réaliser ses objectifs.

---

<sup>106</sup> [S.N.], « AG als neue Trägerschaft », in : *Freiburger Nachrichten*, 09.01.1986, p. 17. En ligne : [Freiburger Nachrichten 9 janvier 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 29.03.2024.

<sup>107</sup> THILO Jean François, « Welche Redaktion für Radio Sarine ? », in : *Freiburger Nachrichten*, 17.01.1986, p. 18. En ligne : [Freiburger Nachrichten 17 janvier 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 29.03.2024.

<sup>108</sup> GEINOZ Antoine, « Radio-Sarine évite la faillite de justesse. Silence jusqu'à l'été », in : *La Liberté*, 19.12.1986, p. 13. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=JLE19861219-01.2.83&srpos=5&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>109</sup> WILLEMIN Jean-Brice, « Radio-Sarine : projet de SA accepté. Avenir à négocier », in : *La Liberté*, 01.07.1986, p. 16. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=JLE19860701-01.2.103&srpos=1&e=----->, consulté le 29.03.2024.

<sup>110</sup> Le canton risquait de perdre sa concession à cause de la faillite prochaine de Radio Sarine. Voir PILLER Damien, « Nous avons fait les bons choix », in : SAVRAY Thierry, *Radio Fribourg Fête ses 30 ans. Radio Freiburg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 20.

## Perspectives et conclusion

Le récit de *Radio Sarine* touche à sa fin mais une question occupe encore notre esprit : quel héritage nous lègue *Radio Sarine* ? Bien plus que de simples reliques d'un « temps archaïque », les nouvelles archives à notre disposition témoignent de toute la vitalité avec laquelle *Radio Sarine* a su réinventer l'information radiophonique. Son ouverture et sa proximité ont permis à de jeunes journalistes de faire leur preuve dans le domaine de la communication. Que serait devenu Philippe Ducarroz sans son passage à *Radio Sarine* ? Cette première expérience lui fournit les connaissances sur lesquelles il prendra appui tout au long de sa carrière.

Plus largement, l'histoire de *Radio Sarine* est aussi le récit d'une libéralisation de la parole et d'une place laissée à la libre-pensée. Malgré ses lacunes, *Radio Sarine* s'est faite l'écho d'une actualité régionale mêlant faits divers, rencontres sportives et traditions. Parcourant ses archives, l'historien parvient à reconstituer un nouveau souvenir de la société fribourgeoise des années quatre-vingt. Leur accessibilité contribue à préserver la diversité culturelle de la région, tout en servant de témoignage des dynamiques qui ont influencé l'identité locale au fil du temps.

Finalement, l'étude de *Radio Sarine* met en lumière les divers enjeux liés à l'établissement des radios locales en Suisse, soulignant l'importance d'un discours diversifié et pluraliste. À l'instar des autres radios locales, *Radio Sarine* rend compte de la vitalité démocratique suisse. Une fois la radio dissoute, ses fondements permettront à *Radio Fribourg* de se développer sur de solides appuis.

## Bibliographie

### 1. Sources

#### 1.1 Sources publiées

##### 1.1.1 Articles de Journaux numérisés

AG, « Radio-Sarine perd son président et son directeur », in : *La Liberté*, 28.06.1985, p. 15. En ligne : [La liberté 28. Juni 1985 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19850719-01.2.79&srpos=2&e=-----), consulté le 28.03.2024.

ATS, « Radio Sarine Nouveau Directeur », in : *La Liberté*, 19.07.1985, p. 9. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19850719-01.2.79&srpos=2&e=----->, consulté le 29.03.2024.

CARVHALO Matheus, « « Radio Sarine » : deux ans de radio aux oubliettes », in : *La Liberté*, 19.06.2022. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/regions/canton/radio-sarine-deux-ans-de-radio-aux-oubliettes-653929>, consulté le 12.03.2024.

C.S., « Radio-Sarine ou Singine ? », in : *La Liberté*, 17.09.1984, p. 15. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19840917-01.2.86&srpos=4&e=----->, consulté le 28.03.2024.

GEINOZ Antoine, « Radio-Sarine évite la faillite de justesse. Silence jusqu'à Pété », in : *La Liberté*, 19.12.1986, p. 13. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19861219-01.2.83&srpos=5&e=----->, consulté le 29.03.2024.

JBW, « Radio-Sarine : les créanciers commencent à s'impatienter Éclaircies pour bientôt », in : *La Liberté*, 10.12.2024, p. 22. En ligne : [La liberté 10. Dezember 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19841010-01.2.83&srpos=5&e=-----), consulté le 15.03.2024.

JMA, « Communauté de travail pour une radio locale à Fribourg. Oui réservé du Conseil d'État », in : *La Liberté*, 17.02.1983, p. 9. En ligne : [La liberté 17. Februar 1983 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19830217-01.2.83&srpos=5&e=-----), consulté le 27.03.2024.

JMA, « Fribourg sur les rangs », in : *La Liberté*, 27.07.1982, p. 11. En ligne : [La liberté 27 juillet 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19820727-01.2.82&srpos=4&e=-----), consulté le 12.03.2024.

JLP « Demande de concession pour une radio locale à Fribourg Trois groupes pour deux conceptions », in : *La Liberté*, 04.09.1982, p. 9. En ligne : [La liberté 4. September 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19820904-01.2.82&srpos=4&e=-----), consulté le 15.03.2024.

JLP, « Local, communautaire, Radio-Sarine émet depuis hier Les Frissons du Direct », in : *La Liberté*, 02.04.1984, p.9. En ligne : [La liberté 2 avril 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19840402-01.2.84&srpos=1&e=-----), consulté le 12.02.2024.

RADIO SARINE, « Mal choisi ? », in : *La Liberté*, 15.02.1985, p. 36. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19850215-01.2.274&srpos=1&e=----->, consulté le 30.03.2024.

RÜF Antoine, « Radio-Fribourg SA : la société constituée. Un lente accouchement », in : *La Liberté*, p. 9. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19880301-01.2.56&srpos=19&e=-----198-fr-20-LJE-1--img-txIN-kurt+eicher+radio-----0----->, consulté le 29.03.2024.

[S.N.], « AG als neue Trägerschaft », in : *Freiburger Nachrichten*, 09.01.1986, p. 17. En ligne : [Freiburger Nachrichten 9 janvier 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19860109-01.2.86&srpos=17&e=-----), consulté le 29.03.2024.

[S.N.], « Radio Saane ist tot – es lebe Radio Saane ! », in : *Freiburger Nachrichten*, 19.12.1986, p. 11. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=FZG19861219-01.2.100&srpos=46&e=----->, consulté le 29.03.2024.

[S.N.], « Ja zu Statut und eidgenössischer Konzession », in : *Freiburger Nachrichten*, 02.09.1983, p. 7. En ligne : [Freiburger Nachrichten 2. September 1983 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19830902-01.2.83&srpos=7&e=-----), consulté le 28.03.2024.

[S.N.], « Radio Locale : Pro Fribourg prend position « Le Rôle actif du Citoyen » », in : *La Liberté*, 13.09.1982, p. 14. En ligne : [La liberté 13. September 1982 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19820913-01.2.82&srpos=14&e=-----), consulté le 10.03.2024.

[S.N.], « Radio Saane feiert zweiten Gerbutstag. Überleben trotz allem », in : *Freiburger Nachrichten*, 02.04.1986, p. 9. En ligne : [Freiburger Nachrichten 2 avril 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19860402-01.2.86&srpos=9&e=-----), consulté le 29.03.2024.

[S.N.], « Subvention für Radio Saane? », in : *Freiburger Nachrichten*, 07.11.1984, p. 11. En ligne : [Freiburger Nachrichten 7. November 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LJE19841107-01.2.84&srpos=11&e=-----), consulté le 28.03.2024.

STERN Yvan, « Radios parallèles », in : *La Liberté*, p. 19. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19890517-01.2.136&srpos=1&c=----->, consulté le 29.03.2024.

STERN Yvan, « Raisons et conséquences d'un échec », in : *La Liberté*, 30.06.1986, p. 9. En ligne : [La liberté 30. Juni 1986 — e-newspaperarchives.ch](https://www.e-newspaperarchives.ch), consulté le 27.03.2024.

WILLEMIN Jean-Brice, « Profil bas », in : *La Liberté*, 06.10.1987, p. 13. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19871006-01.2.78&c=----->, consulté le 29.03.2024.

WILLEMIN Jean-Brice, « Radio-Sarine : projet de SA accepté. Avenir à négocier », in : *La liberté*, p. 16. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19860701-01.2.103&srpos=1&c=----->, consulté le 29.03.2024.

ZENDALI M., « L'échec du bilinguisme », in : *La Liberté*, p. 43. En ligne : <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19860315-01.2.257&srpos=10&c=----->, consulté le 29.03.2024.

### 1.1.2 Articles de Journaux en ligne

CARVHALO Matheus, « « Radio Sarine » : deux ans de radio aux oubliettes », in : *La Liberté*, 19.06.2022. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/regions/canton/radio-sarine-deux-ans-de-radio-aux-oubliettes-653929>, consulté le 12.03.2024.

PILLER Lise-Marie, Records de francophones à l'Université de Fribourg, in : *La Liberté*. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/regions/grand-fribourg-sarine/fribourg-record-de-francophones-a-l-universite-de-fribourg-723665>. Consulté le 29.03.2024.

[S.N.], « Clap de fin pour le cofondateur du FIFF Yvan Stern », in : *La Liberté en ligne*, 24.09.2019. En ligne : <https://www.laliberte.ch/news/clap-de-fin-pour-le-cofondateur-du-fiff-yvan-stern-530748>. Consulté le 27.03.2024.

### 1.1.3 Chapitres d'ouvrages

AYER Claude, « 1968-1988-2018, itinéraire d'une radio locale », in : SAVARY Thierry (dir.), *Radio Fribourg Fête ses 30 ans / Radio Freiburg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 38-39.

CLAVIEN Alain, « De Radio Sarine à RadioFr. Fribourg/Freiburg », in : SAVRAY Thierry (dir.), *Radio Fribourg Fête ses 30 ans. Radio Freiburg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 10-11.

PILLER Damien, « Nous avons fait les bons choix », in : SAVRAY Thierry (dir.), *Radio Fribourg Fête ses 30 ans. Radio Freiburg Feiert seinen 30. Geburtstag*, Fribourg, 2018, p. 20-23.

### 1.1.4 Articles de revues

GACHOUD Jean-Marc, « Les petits bonds de FRI-SON », p. 16-19, in : *Pro Fribourg*, Juin 1988, N°77, p. 16.

### 1.1.5 Travaux scientifiques

SAXER Ulrich, *Les radio locales en Suisse Rapport final concernant l'étude des essais locaux de radiodiffusion 1983-1988*, Berne, SG DFTCE, 148p.

## 1.2 Sources non-publiées

### 1.2.1 Archives sur Radio Sarine

#### 1.2.1.1 Fonds BCU

ANDEREGGEN Stefan, BACH Margrit, OBERSON Marco, STERN Yvan, Reportage bilingue sur la Turquie du 31 mars 1984, Fribourg, 31.03.1985, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00001\_01. Consulté le 15.03.2024.

AEBISCHER Michel, DUCARROZ Philippe, Match en direct de hockey-sur-glace du 15 octobre 1985, Fribourg, 15.10.1985, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00027\_01. Consulté le 15.03.2024.

BERSET Pierre, CARREL Hubert, BOURGAREL Gérard, JENDLY Max, MAIER Claude MORISOD Jean-Claude, SPANG Nadia, WEBER Franz, Reportage « Règlement de comptes à Villarepos-City » du 3 juillet 1984, Fribourg, 03.07.1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00049\_01. Consulté le 15.03.2024.

BOUQUET Paul, DUCARROZ Philippe, GAILLET Claude-Alain, Reportage du Tour de Suisse cycliste du 17 juin 1985, Fribourg, 17.05.2024, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00079\_01. Consulté le 22.03.2024.

DUCARROZ Philippe, Match en direct de basketball du 10 avril 1985, Fribourg, 10.04.1985, Fribourg, 05.05.1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00016\_01. Consulté le 15.03.2024.

DUCCARROZ Gérard, DUMONT Roland, WOLLHAUSER Anne, Bulletin d'information (1984), Fribourg, 1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00004\_01. Consulté le 15.03.2024.

DUCARROZ Philippe, PARAVICINI Lorenzo, Animation musicale (octobre 1984), Fribourg, 31.10.1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00006\_02. Consulté le 15.03.2024.

DUC Yvan, ECKERT Gabriel, FERRÉ Léo, REMY Gérard, SALLIN Yvan, Interview de Léo Ferré du 5 mai 1984, Fribourg, 05.05.1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00077\_01. Consulté le 20.03.2024.

JENDLY Max, Salutations patriotiques, Fribourg, 24.01.1985, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00040\_03. Consulté le 15.03.2024.

MAIER Claude, Rencontres Folkloriques Internationales du 28 août 1984 : cérémonie d'ouverture, Fribourg, 28.08.1984, Février 1986, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00049\_01. Consulté le 15.03.2024.

WIDDER Bernadette, Interview de Bernadette Widder du 17 juin 1984, Fribourg, 17.06.1984, BCU, Collection archives Sarine, Cote : RASA-00079\_03. Consulté le 15.03.2024.

### 1.2.1.2 Fonds des Archives de l'État de Fribourg

CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour Radio Sarine. Annexe 2 : Radio Sarine Statuts, septembre 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF Préfecture de la Sarine (PSa) I 2753, N° 43-45.

CLAVEL Philippe, Demande de concession pour radio Sarine. Annexe 8 : Procès-verbal de l'assemblée constitutive du 15 septembre 1982, Fribourg, septembre 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N°91.

CLAVEL Philippe, STERN Yvan, Demande de concession pour radio Sarine : 10. Contenu et structure du programme ou des prestations particulières de radiodiffusion, Fribourg, 19.09.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 12-13.

COMMUNAUTÉ DE TRAVAIL POUR UNE RADIO LOCALE, Lettre du 06.09.1982 à toutes les organisations à but culturel, social ou politique de Fribourg, A tous les intéressés à la radio locale, Fribourg, 06.09.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753.

Conseil communal de Vuisternens-en-Ogoz, 1681 Vuisternens-en-Ogoz, le 8 janvier 1983, Vuisternens-en-Ogoz, 8 janvier 1983, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

MICHEL Jacques, STERN Yvan, Demande de concession pour radio Sarine. Annexe 1 : Un projet de Radio Locale à Fribourg, Fribourg, 21.06.1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 37-39.

STERN Yvan, Lettre au préfet du District de la Sarine, Demande de concession pour Radio Sarine, Fribourg, 24 juillet 1982, Archives de l'État de Fribourg, Cote : CH AEF PSa I 2753, N° 43-45.

### 1.2.2 Archives sur Fri Art'81

[S.N.], Fri-Art 81 : Bâtiment de l'ancien séminaire diocésain mis à disposition de FRI ART'81, Fribourg, 1981, BCU, Cote : FRB 7 03 1 FRAR 1.

[S.N.], Fri-Art 81, Fribourg, 1981, BCU Cote : FRB 7 03 1 FRAR 1.

## 2. Travaux

### 2.1 Articles

BAERISWYL Othmar, « Zweisprachigkeit im Lokal-Radio: « Canal 3/Kanal3, Biel-Bienne », in : Bund Schweizerischer Werbeagenturen (éd.), *Werbung in einem mehrsprachigen Land / La publicité dans un pays plurilingue*, Universitätsverlag Freiburg Schweiz, Fribourg, 1986, p. 107-122.

CORBOUD Adrienne, « Le bilinguisme à la radio locale : « Radio Sarine / Radio Saane », Fribourg-Freiburg », in : Bund Schweizerischer Werbeagenturen (éd.), *Werbung in einem mehrsprachigen Land / La publicité dans un pays plurilingue*, Universitätsverlag Freiburg Schweiz, Fribourg, 1986, p. 115-122.

KÜNZLER Matthias, « Die Abschaffung des Monopols: die SRG im Umfeld neuerer Privatrado- und Privatfernsehsender », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas, VALLOTTON François (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz Geschichte der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1983-2011*, Baden, hier+jetzt, 2012, p. 41-85.

MÜLLER Rudolf, « Technik zwischen Programm, Kultur und Politik », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz Geschichte der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1983-2011*, Baden, hier+jetzt, 2012, p. 197- 238.

SANSONNENS Julien, « Radio Acidule : 1984- 1995, une expérience de radio associative à Lausanne », in : *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte*, N°66, 2016, 11p.

SCHNEIDER Thomas, « Vom SRG – “Monopol” zum marktorientierten Rundfunk », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz Geschichte der Schweizerischen radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1958-1953*, Baden, hier+jetzt, 2006, p. 83-137.

VALLOTTON François, « Anastasie ou Cassandre ? Le rôle de la Radio-Television dans la société helvétique », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz Geschichte der Schweizerischen radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1958-1953*, Baden, hier+jetzt, 2006, p. 37-82.

VALLOTTON François, « La radiodiffusion de service public suisse face aux défis de la globalisation », in : MÄUSLI Theo, STEIGMEIER Andreas, VALLOTTON François (dirs.), *Radio und Fernsehen in der Schweiz Geschichte der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft SRG 1983-2011*, Baden, hier+jetzt, 2012, p. 23-30.

## 2.2 Monographies

DEVOUASSOUX Christophe, GUINDANI Silvio, RICQ Charles, *Les Frontières sur Bandes F.M.*, Paris, Éditions Anthropos, 1986, 181p.

## 2.3 Ordonnances

(OER) du 7 juin 1982, Conseil fédéral,  
<https://www.amtsdruckschriften.bar.admin.ch/viewOrigDoc/30004625.pdf?id=30004625>.

## Annexes

### Correspondance Mail

#### Correspondance avec Anne Baeriswyl

Luca Patella à Anne Baeriswyl (15.03.2024 15 : 19)

---

Hello Anne, j'espère que tu vas bien.

Je t'envoie ce mail pour te poser une question assez précise sur Radio-Sarine. Dans ses papiers Yvan Stern parle parfois d'un avant-projet qui s'appelait Radio 1700 ; est-ce que tu sais de quoi il s'agit ? Sinon, est-ce que tu rappelles quand a été adopté le nom de Radio-Sarine ?

Jacques Michel m'a parlé d'une réunion que vous aviez tous eue à la Grenette, où semblerait-il, le nom de Radio Sarine a été choisi. Est-ce que ça te dit quelque chose ?

Merci beaucoup et bon week-end à toi !

Luca Patella

Anne Baeriswyl à Luca Patella (18.03.2024 20 :10)

---

Hello

Alors je me rappelle plus de Radio 1700. Par contre on avait en effet choisi le nom Radio Sarine parce que ça faisait aussi Radio Saane, plus proche pour la partie alémanique. Et pour la petite histoire c'était pas à la Grenette c'était au premier étage à l'ancienne Viennoise.

Je farfouille encore un peu dans mon grenier si je trouve d'autres choses.

Bon courage à toi et à bientôt

Anne

Luca Patella à Anne Baeriswyl (21.03.2024 11 : 02)

---

Hello Anne j'espère que tu vas bien.

J'avais une question à te poser : est-ce que tu peux me rappeler quand et pourquoi est-ce que tu as quitté Radio Sarine ? Est-ce que ça avait avoir avec le fait qu'Hubert Niclasse s'en aille ?

Est-ce que tu pourrais me dire si d'autres membres (Pierre était parti en mai 85) sont partis au même moment ? J'ai l'impression que le départ d'Hubert Niclasse marque une rupture dans l'identité de Radio Sarine. Qu'en penses-tu ?

Merci beaucoup !

Luca Patella à Anne Baeriswyl (22.03.2024 10 : 10)

---

Hello Anne, merci beaucoup pour la réponse de l'autre fois.

J'avance bien dans la rédaction grâce à ça. Par téléphone, tu m'avais dit que le père Hubert Niclasse avait des notions de droit, et qu'il avait aidé Yvan Stern dans sa démarche. Est-ce que tu peux simplement me reconfirmer ça ? Et aussi, est-ce que tu sais s'il a aidé dans la rédaction de la demande de concession. Je ne vois que les signatures d'Yvan Stern et Philippe Clavel.

Anne Baeriswyl à Luca Patella (22.03.2024 16 :43)

---

Hello Luca

Alors Hubert Niclasse n'était pas encore à la radio lors de la demande de la concession. Les Pères Fondateurs étaient Yvan Stern, Jacques Michel, Pierre Kunetka et Philippe Clavel.

Hubert était Père dominicain ET avocat et juriste ; il a contribué à l'élaboration des statuts de Radio Sarine.

Tu peux sans autre me téléphoner si tu as des questions.

A bientôt

Anne

Luca Patella à Anne Baeriswyl (23.03.2024 10 : 39)

---

En fait, Hubert Niclasse est nommé président de l'Association Radio Sarine le 15 septembre 1983, or la demande n'est envoyée que fin septembre. Ce qui veut dire qu'il a pu aider pour la rédaction. Mais sinon tous les documents sont signés Stern et Clavel, je me contenterai de faire apparaître ces deux noms.

Autrement, j'ai eu hier Philippe Ducarroz au téléphone. Il m'a parlé de la toute première qu'il a entendu Radio Sarine, soit le 1er avril 1984 sur le coup de minuit. Il m'a parlé d'un premier bug de la Radio : il aurait entendu "Allô...c'est bon". L'article suivant ne raconte pas tout à fait la même histoire <https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=LLE19840402-01.2.61&srpos=2&ce=---->

=

Est-ce que tu arrives à me dire quelle version des faits est vraie ? Il m'a aussi parlé d'une autre animatrice qui a pris en tout premier la parole, il ne se rappelait pas que c'était toi...

Merci et à bientôt !

Luca



## Correspondance avec Jacques Michel

Luca Patella à Jacques Michel (22.02.2024 13 : 41)

---

Monsieur, merci beaucoup pour votre réponse !

Je me permets de vous écrire les questions par mail, pour le moment, elles concernent surtout le départ de Radio Sarine.

Dans les archives de Radio Sarine trouvées aux archives de la ville de Fribourg, Yvan Stern mentionne dans un document "Radio 1700", pouvez-vous me dire qui était à l'origine de l'idée de Radio 1700 et comment cela s'est "muté" en Radio Sarine ?

Pour l'autre question, elles concernent certainement les modèles. Effectivement, pouvez-vous me dire si Yvan Stern ou vous-même aviez en tête une radio qui vous inspirait particulièrement au moment de la création de Radio Sarine ? (est-ce que Yvan Stern vous-même ou quelqu'un d'autre s'inspirait de la façon de faire, de proposer, des styles de musiques d'une autre radio locale nationale ou étrangère ?)

Quelles étaient les intentions de Radio Sarine vis-à-vis de la SSR (diffusion d'un contenu plus local ? D'autres style de musique ? etc.). Et surtout, comment est-ce qu'on pourrait définir les particularités de Radio Sarine qui font qu'elle se distingue de ses concurrentes ?

Je m'excuse d'avance pour le caractère quelque peu abrupte de ces quelques questions, on peut bien sûr, si vous le souhaitez, en discuter par téléphone...

Bonne journée !

Luca Patella

Jacques Michel à Luca Patella (22.02.2024 18 : 46)

---

Au départ – je pense que vous l'avez vu dans vos recherches – la Confédération avait décidé d'octroyer un nombre limité de concessions à des radios (et TV ?) locales. Je crois 12 concessions en tout pour tout le pays. Jusqu'ici seule la SSR avait je crois le droit d'émettre en Suisse. Nous voulions un projet de radio alternative, ouverte à toutes les associations et le plus largement à tous les Fribourgeois dans un esprit participatif, avec un fonctionnement démocratique et non-lucratif (donc faisant très largement appel au bénévolat). Nous avons été très fiers que notre projet obtienne l'une de ces 12 concessions très convoitées. Nous avons obtenu cette concession grâce justement à l'originalité de notre projet. Cette originalité trouvait sa source dans la personne d'Yvan Stern, un être absolument remarquable dont la vie et les œuvres mériteraient largement d'être mieux connues.

L'idée était de caractériser au mieux l'enracinement fribourgeois. Je ne sais pas comment le titre a mué de 1700 à Sarine. Je me souviens que nous avions organisé une réunion à la Grenette à Fribourg qui a réuni toutes les personnes du lieu intéressées par le projet. Je ne me souviens pas si cette réunion a eu lieu avant ou après la remise du dossier de demande de concession à Berne. Peut-être pouvez-vous m'éclairer à ce sujet. Je me souviens qu'Yvan m'avait demandé de présenter à cette séance un projet de grille des programmes. Les discussions étaient déjà ouvertes et participatives : je n'exclus pas que l'idée de passer de 1700 à Sarine ait émergé lors de cette rencontre, proposée par un participant pour élargir et poétiser l'intitulé de la radio ??? Mais honnêtement, je ne m'en souviens pas.

Surtout nous éloigner du schéma de la radio SSR qui avait le monopole : le moins possible de structure hiérarchique, le plus possible de contenus développant des réalités locales fribourgeoises, dans un esprit d'ouverture à toutes les tendances culturelles, politiques, sociales etc. Une radio avec beaucoup de bénévoles (parmi eux quelques professionnels ou semi-professionnels encadrant), beaucoup de bonnes volontés. Une radio avec une qualité technique, journalistique, artistique (beaucoup) moins « parfaite » que le standard SSR, mais avec une fraîcheur, une liberté, une ouverture et une implantation locale remarquables.

Encore une fois, il n'y avait pas de concurrentes à l'époque de la création de Radio Sarine. En dehors des RV fixes pour l'info et la revue de presse, les programmes de Radio Sarine en journée étaient divisés en tranches de 1, 2 ou 3 h ??? (je ne me souviens plus des durées) chaque tranche attribuée à un animateur qui choisissait ses propres musiques et faisait librement son animation. Pendant quelques semaines en été, le fonctionnement changeait : un animateur devait assurer seul l'animation de toute une journée (hormis l'info). Là aussi, beaucoup de liberté. Par exemple, je me souviens avoir fait une journée sur le thème d'une sonorité « CONTE » avec toutes ses orthographes et compréhensions (CONTE, COMPTE, COMTE...)

Les tranches de programmes ordinaires étaient attribuées lors d'une rencontre de coordination, il me semble 1 fois par semaine : chacun choisissait les tranches en fonction de ses disponibilités.

Luca Patella à Jacques Michel (23.02.2024 13 : 26)

---

Monsieur merci beaucoup pour ces riches réponses qui m'aideront très certainement...

Je commence à y voir beaucoup plus clair dans ce que je voudrais faire comme histoire. Je pense effectivement montrer comment Radio Sarine a émergé dans le contexte des années 1980 lié à la fin du monopole de la SSR, après quoi je commenterai les débuts plus précis (faire une micro-histoire) de Radio Sarine pour finalement arriver à la fin de Radio Sarine et au début de Radio Fribourg (qui je pense, doit beaucoup à Radio Sarine dans son identité radiophonique). Je compte aussi faire une typologie de Radio Sarine pour montrer en quoi elle se distingue des autres radios locales ou de la SSR (bilinguisme, participation etc...).

J'ai énormément de questions à vous poser, et j'avoue que la forme écrite par mail me va parfaitement, (à l'oral nous nous perdons un peu parfois) puis-je donc continuer à vous poser quelques questions ?

J'avais d'ores-et-déjà quelques questions : comment faisiez-vous pour faire intervenir dans les émissions les acteurs de la vie fribourgeoise ? Est-ce que c'était vous qui alliez les chercher, ou alors venaient-ils assez spontanément ?

Aussi, j'ai récemment lu un article sur *Radio Acidule* de Lausanne dans lequel il est mentionné que Pierre Steulet qui était à la direction de *Fréquence Jura*, évoque l'influence des radios pirates françaises sur sa conception de la radio et de l'essor des radio privés Suisses (*Radio Acidule* (1983) et *Fréquence Jura* (1983) étant des radios créées durant la même période que *Radio Sarine*).

Je me demande donc si pour vous ou Pierre Kunetka ou Yvan Stern, les radios pirates ou périphériques (Radio 24, les radios françaises ou italiennes) ont joué un rôle dans la motivation de créer Radio Sarine : écoutiez-vous ces radios ? Ou alors d'autres peut-être comme les radios locales mentionnées plus haut ? Je cherche à savoir si Radio Sarine avait un modèle duquel elle s'inspirait ou s'éloignait (en plus de la SSR).

Aussi, lorsque vous parlez de bénévolat ; cela me donne l'impression que la Radio était ouverte à toutes personnes voulant s'essayer sur ce média : est-ce que cela est juste ?

Excusez encore pour la multitude des questions ! Prenez le temps qu'il vous faudra !

A bientôt et encore merci beaucoup !

Luca Patella

---

Jacques Michel à Luca Patella (22.02.2024 18 : 46)

Je me souviens que lorsque le changement a eu lieu entre Radio Sarine et Radio Fribourg a eu lieu, nous avions l'impression que l'âme de Radio Sarine ne serait pas reprise à Radio Fribourg, projet beaucoup plus « sérieux », argenté et lisse que notre concept. Je ne connais pas l'identité de Radio Fribourg, ni alors, ni aujourd'hui, mais je suppose qu'elle a abondamment exploré et exploité le créneau du local.

Le souvenir que je garde, c'est que Radio Sarine intéressait beaucoup les Fribourgeoises et les Fribourgeois. Les gens venaient volontiers au studio de la rue de Lausanne pour des interviews, des débats, des témoignages. Et les animateurs et journalistes allaient aussi beaucoup rejoindre les personnes et les enregistrer à l'extérieur, faire des reportages sur telle ou telle réalité locale.

Nous étions portés plutôt par nos expériences et nos convictions : nous avons bien sûr chacun les nôtres, mais nous avons en commun une vision globale commune, faite d'ouverture, de solidarité, de créativité dans le sens large, d'organisation participative et non hiérarchique, de parole donnée à tous, y compris les plus humbles, les minorités. Pour compléter l'information : Yvan Stern était un journaliste engagé, un objecteur de conscience, le co-créateur du Festival de films de Fribourg (au départ très axé sur les films du Tiers-monde), il était profondément croyant et a eu une carrière politique dans le parti Chrétien-social.

---

Luca Patella à Jacques Michel (07.03.2024 09 :10)

Bonjour monsieur, j'espère que vous allez bien.

J'ai pris note de vos précieuses réponses et recommandations. J'ai rencontré Pierre Kunetka voilà une semaine et il a beaucoup pu m'aider.

Avant-hier j'ai revu Pierre-Yves et nous avons parlé ensemble des débuts de Radio Sarine. Saviez-vous qu'un projet appelé *Radio 1700* avait été lancé avant Radio Sarine ? Est-ce que vous savez de quoi il s'agit et si vous avez des liens avec ce projet ?

Aussi, Stefan Anderreggen m'a parlé du CRIC à Fribourg, centre de réflexion qu'il fréquentait et où il a pu rencontrer Yvan Stern. J'essaie de faire les liens entre les personnages principaux de Radio Sarine. Savez-vous me dire où est-ce que vous avez rencontré Yvan Stern ?

J'essaie également de faire un lien entre Radio Sarine et l'effusion culturelle du début des années 80 à Fribourg (FIFF, Fri Art 81, Frison, etc.). J'ai appris que Yvan Stern était une des têtes pensantes du FIFF et que Pierre Kunetka participait régulièrement à des projets qui avaient lieux à Frison, ainsi qu'à la première de Fri Art. Pouvez-vous me dire si Yvan Stern avait d'autres projets de ce type ? Et si vous-même participiez à ces rencontres culturelles ?

Enfin, seriez-vous en mesure de me faire un récapitulatif de votre parcours (qu'est-ce que vous faisiez avant Radio Sarine, pourquoi avez-vous entamé l'aventure Radio Sarine et qu'avez-vous fait après Radio Sarine au niveau professionnel ?)

Merci beaucoup et très bonne fin de semaine !

Luca Patella

---

Jacques Michel à Luca Patella (12.03.2024 19 : 38)

Yvan a été l'initiateur d'un magnifique petit journal qui existe encore aujourd'hui : CINÉ-FEUILLES. Là aussi, comme directeur de l'Office catholique du Cinéma, il a cherché une collaboration : avec le responsable de l'Office protestant du Cinéma, le pasteur Maurice Terrail. (A Ciné-Feuilles, l'idée de cette petite revue est attribuée à Maurice Terrail. De mon côté, je maintiens que c'était bien Yvan la tête pensante du projet. Il y a quelqu'un qui a beaucoup épaulé Yvan à Fribourg pour imprimer Ciné-Feuilles : Martial Knaebel. Voici un lien pour Ciné-Feuilles : [Le journal «Ciné-Feuilles» prend ses distances avec les Eglises – Portail catholique suisse](#)

## Correspondance avec Kunetka Pierre

Luca Patella à Pierre Kunetka (02.03.2024 11 : 38)

---

J'avais une petite question sur toi Pierre, pour Radio Sarine : j'ai vu dans cet article du Freiburger Nachrichten que vous aviez pensé à mettre l'antenne radio sur le toit de l'hôpital de Fribourg ; est-ce bien vrai ? et si oui, avant de la mettre au Schoenberg chez les sœurs (est-ce que tu peux m'écrire l'adresse précise ici ?), est-ce que vous aviez pensé la mettre ailleurs ?

Merci beaucoup !

<https://www.e-newspaperarchives.ch/?a=d&d=FZG19821001-01.2.98&srpos=5&e=-----198-fr-20-LBP%2cL.CR%2cL.CG%2cL.CS%2cFZG%2cL.GE%2cJDF%2cDLE%2cDMR%2cL.NF%2cL.TF%2cLVE-1--img-txIN-Radio+Sarine----1982---0-FR---->

Kunetka Pierre à Luca Patella (02.03.2024 14 : 47)

---

Pour la Radio, tu mets ma mémoire à rude épreuve.

L'émetteur étant limité à un rayon de 10km, l'emplacement chez les sœurs de Brünisberg (Sœurs Hospitalières de Ste Marthe. Brünisberg 4, 1717, St. Ursen FR) permettait une bonne couverture de la partie alémanique.

Mais avant cela on s'est baladé avec l'émetteur à divers endroits pour tester la couverture. Si ma mémoire est bonne on a été à l'Hôpital Cantonal, à NH Hôtel (EUROTEL à l'époque) aux Buissonnets au Schoenberg pour terminer chez les sœurs à Brünisberg.

Au plaisir de te relire,

Pierre

Luca Patella à Pierre Kunetka (11.03.2024 13 : 22)

---

Salut Pierre j'espère que tu vas bien ; je suis en train de rédiger mon travail ; est-ce que tu saurais me dire quel était le type de musique que tu avais enregistré au Fri-Son ? et combien de temps avant sa retransmission du premier avril 1984 ?

Merci beaucoup et bonne journée à toi !

Luca Patella

Pierre Kunetka à Luca Patella (15.03.2024 00 :05)

---

Cher Luca,

A Fri-Son on enregistrerait surtout du rock.

Le seul souvenir précis c'est l'enregistrement du groupe fribourgeois CLEAN HIC en 1983 et c'était au 1er Belluard, (pas à Fri-Son).

Donc déjà 8 mois avant la première émission on faisait déjà les enregistrements pour la future radio.

Avec mes excuses, bien à toi,

Pierre

## Correspondance avec Max Jendly

Luca Patella à Max Jendly (08.03.2024 15 : 58)

---

Je vous récapitule donc mes intentions pour ce travail. Je souhaite donc comprendre comment est née *Radio Sarine*. Pour cela, je compte faire une histoire "d'en haut" ; donc nationale avec les concessions qui sont données par Berne, le contexte général de libéralisation des ondes en Suisse, puis une histoire plus privée pour ainsi dire qui va chercher les spécificités de la naissance de *Radio Sarine*.

Ici, j'ai quelques pistes ; effectivement, je pense que *Radio Sarine* vient aussi de la petite nébuleuse culturelle qui s'est créée à Fribourg dans les années 80' (naissance de FriArt, FIFF, FriSon etc.). La présence dans ces différentes sphères des membres fondateurs de Radio Sarine me laisse croire à la véracité de cette hypothèse (Yvan Stern au FIFF, Pierre Kunetka à FriArt etc...). Mais aussi Stefan Anderegg qui fréquentait le CRIC où il a rencontré Yvan Stern justement...

Je me permets donc de vous poser la question ; aviez-vous un lien avec une de ses "sphères culturelles" fribourgeoises ? Et comment êtes-vous arrivé à *Radio Sarine* ? Connaissez-vous déjà l'un ou l'autre des membres ?

Aviez-vous de l'expérience professionnelle au préalable ? Aussi, j'essaie de montrer que pour les étudiants et les étudiantes de l'Université de Fribourg, *Radio Sarine* représentait une aubaine ; effectivement c'était là l'occasion de faire ses preuves, ou en tout cas ses débuts dans le monde de la communication (à l'époque seulement *Spectrum* existait, mais pas *UNImix* par exemple...). Étiez-vous également aussi un étudiant ? Et que représentait pour vous à ce moment-là *Radio Sarine* ?

Je cherche aussi à voir le parcours que les différents membres de *Radio Sarine* ont eu après leur passage à la Radio locale ; qu'avez-vous fait après *Radio Sarine*. J'estime que RS a été une sorte de tremplin pour beaucoup de journalistes (Ducarroz) par exemple, qu'en pensez-vous ?

Si je ne me trompe pas, vous aviez le poste de premier rédacteur en chef à RS ; est-ce bien juste ? Comment le bilinguisme se retrouvait dans la rédaction ? Y'avait-il deux rédacteurs ou rédactrices en chef ?

Je m'arrête ici pour le moment !

Merci beaucoup et bon week-end

Luca Patella

Max Jendly à Luca Patella (08.03.2024 17 : 20)

---

Bonjour, cher Monsieur,

Voici, ci-dessous, mes réponses. N'hésitez pas à me rappeler pour tout renseignement qui vous serait encore utile.

Avec tous mes respects,

Max Jendly

4) Si je ne me trompe pas, vous aviez le poste de premier rédacteur en chef à RS ; est-ce bien juste ? Comment le bilinguisme se retrouvait dans la rédaction ? Y'avait-il deux rédacteurs ou rédactrices en chef ?

Réponse :

— J'ai succédé à Yvan Stern au poste de rédacteur en chef. J'étais déjà membre de la rédaction auparavant (je suis arrivé à *Radio Sarine* 5 à 6 mois après sa fondation). J'y ai formé des journalistes en début de stage, tel Jean-François Thilo entre autres.

— En parallèle, j'animais avec Carmen Vögeli, une émission satirique bilingue hebdomadaire intitulée «Avec nos salutations patri(di)otiques», ainsi qu'une émission de jazz, elle aussi hebdomadaire.

— Oui, il y avait également un(e) rédacteur/trice en chef de langue allemande.

Luca Patella à Max Jendly (08.03.2024 17 : 54)

---

Monsieur, merci beaucoup pour votre réponse rapide !

Je vous demande simplement quelques précisions ; connaissiez-vous déjà Yvan Stern avant de vous engager à Radio Sarine ? Aussi, lorsque j'ai interrogé Stefan Anderegg, il m'a parlé d'une seule émission bilingue (celle sur le voyage des Turcs à Berne qu'il avait lui-même produite), mais ici, vous semblez me parler d'une autre émission ; était-elle bilingue (dans le sens où les deux langues étaient effectivement parlées en même-temps durant le temps d'émission) ? Y'avait-il d'autres émissions ou programmes qui mêlaient parfaitement allemand et français ?

Max Jendly à Luca Patella (09.03.2024 09 : 29)

---

Bonjour, Suite des réponses.

– Connaissez-vous déjà Yvan Stern avant de vous engager à Radio Sarine ? Non  
– Stefan Anderegg m'a parlé d'une seule émission bilingue. Je ne sais pas. Mais il y avait d'autres émissions en allemand. Corina Zurkinden devrait pouvoir vous répondre.  
– Vous semblez me parler d'une autre émission ; était-elle bilingue? Oui, avec Carmen Vögeli, nous présentions des actualités suisses et fribourgeoises, à tour de rôle, elle en allemand et moi en français, sur le mode ironique (d'où le titre de l'émission "Avec nos salutations patri(di)otiques").  
Toujours à votre disposition.  
Max Jendly

Luca Patella à Max Jendly (09.03.2024 18 :24)

---

J'ai trouvé ce petit article qui reprend vos mots il me semble ;

[La liberté 17. September 1984 — e-newspaperarchives.ch](https://e-newspaperarchives.ch)

Pouvez-vous me dire ce que vous pensiez alors de l'attitude des romands à l'égard du bilinguisme de Radio Sarine ? Selon vous, la Radio devait poursuivre sur cette voie ?

Merci beaucoup !

Max Jendly à Luca Patella (09.03.2024 20 : 21)

---

Il est évident que nous faisons fi de cette intolérance. Il y avait (il y a encore chez certains) une attitude très ferme de la part de nombreux Fribourgeois - notamment citadins de la ville de Fribourg - qui se targuaient haut et fort d'une officialité linguistique francophone. Nous condamnions alors ce parti pris en redoublant d'interventions alémanique à l'antenne.